UNITEC Climate
ELECTRONIC INNOVATION

DE DIGITALES THERMO-HYGROMETER SH-141B
Bedienungsanleitung

EN DIGITAL THERMO-HYGROMETER SH-141B
Operating Instructions

Tegro AG · Ringstr. 3
CH-8603 Schwerzenbach
www.tegro.ch · info@tegro.ch

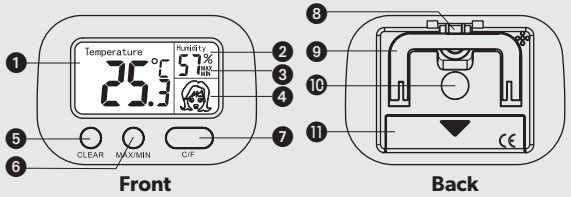
Made in China

31358300
SN:

DE DIGITALES THERMO-HYGROMETER SH-141B

Vielen Dank für den Kauf dieses elektronischen Thermo-Hygrometers. Das Gerät wurde mit aktueller Technologie und modernsten Bauteilen hergestellt.

Nr.	Taste	Bezeichnung und Funktion
❶	–	Temperaturanzeige
❷	–	Luftfeuchtigkeitsanzeige
❸	–	Maximal- und Minimalwertanzeige
❹	–	Komfortanzeige
❺	CLEAR	Speicherrückstelltaste (zuerst MAX/MIN-Taste drücken)
❻	MAX/ MIN	Drücken um Höchst- und Tiefstwerte anzuzeigen
❼	C/F	Umschaltung Temperaturanzeige für °Celsius oder °Fahrenheit
❽	–	Haken
❾	–	Stütze / Steller
❿	–	Magnet
⓫	–	Batteriefachdeckel



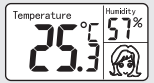
Front

Back

Einsetzen der Batterien:

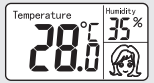
Öffnen Sie das Batteriefach ⓫ an der Rückseite des Gerätes und legen Sie 1 AAA-Batterie mit der angegeben Polarität ein. Nach ca. 2 Sekunden erscheint die Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Display.

Komfort-Display:
Sehr komfortabel:



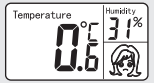
Temperatur: +18.0°C ~ +26.0C°
Luftfeuchtigkeit: 40% ~ 60%

Angenehm:



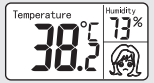
Temperatur: +10.0°C ~ +17.9°C oder +26.1°C ~ +30.0°C
Luftfeuchtigkeit: 30% ~ 39% oder 61% ~ 70%

Unangenehm:



Temperatur: <+10.0°C oder >+30.0°C
Luftfeuchtigkeit: <30% oder >70%

Unangenehm mit Schwitzen:



Temperatur: <+10.0°C oder >+26.0°C
Luftfeuchtigkeit: <90% oder >70%

Altgeräteentsorgung:

Dieses Produkt am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall geben, sondern an einem Recycling-Sammelpunkt für elektrische und elektronische Geräte abgeben.

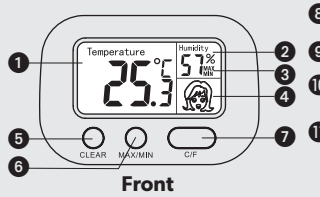
Technische Daten:

Spannungsversorgung:	1 x 1.5V
Batterietyp:	1 x AAA / LR03 / AM3
Temperaturbereich:	-10,0°C ~ +50,0°C
Auflösung Temperaturanzeige:	0,1°C
Luftfeuchtigkeitsbereich:	20% ~ 90%
Genauigkeit Temperatur:	+/- 1.0°C
Genauigkeit Luftfeuchtigkeit:	+/- 7% (im Bereich 20%-29%) +/- 5% (im Bereich 30%-90%)

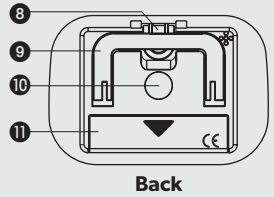
EN DIGITAL THERMO-HYGROMETER SH-141B

Thank you for purchasing this electronic thermo-hygrometer. The device has been manufactured using state-of-the-art technology and components.

No.	Key	Designation and function
❶	–	Temperature display
❷	–	Humidity display
❸	–	Maximum and minimum value display
❹	–	Comfort display
❺	CLEAR	Memory reset key (first press MAX/MIN key)
❻	MAX/ MIN	Press to display maximum and minimum values
❼	C/F	Switching of temperature display for °Celsius or °Fahrenheit
❽	–	Hook
❾	–	Support / actuator
❿	–	Magnet
⓫	–	Battery compartment cover



Front

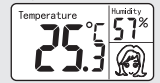


Back

Inserting the batteries:

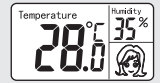
Open the battery compartment ⓫ on the back of the device and insert 1 AAA battery with the specified polarity. The temperature and humidity appear in the display after approx. 2 seconds.

Comfort display:
Very comfortable:



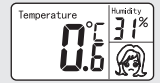
Temperature: +18.0°C ~ +26.0C°
Humidity: 40% ~ 60%

Pleasant:



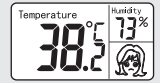
Temperature: +10.0°C ~ +17.9°C or +26.1°C ~ +30.0°C
Humidity: 30% ~ 39% or 61% ~ 70%

Unpleasant:



Temperature: <+10.0°C or >+30.0°C
Humidity: <30% or >70%

Unpleasant with perspiratio:



Temperature: <+10.0°C or >+26.0°C
Humidity: <90% or >70%

Disposing of old equipment:

At the end of its life, do not dispose of this product in the normal household waste. Take it to a recycling collectionpoint for electrical and electronic equipment.

Technical data:

Power supply:	1 x 1.5V
Battery type:	1 x AAA / LR03 / AM3
Temperature range:	-10.0°C ~ +50.0°C
Temperature display resolution:	0.1°C
Humidity range:	20% ~ 90%
Temperature accuracy:	+/- 1.0°C
Humidity accuracy:	+/- 7% (in the range of 20%-29%) +/- 5% (in the range of 30%-90%)

UNITEC® ELECTRONIC INNOVATION climate

FR **THERMO-HYGROMÈTRE DIGITAL SH-141B**
Notice d'utilisation

IT **TERMO-IGROMETRO DIGITALE SH-141B**
ISTRUZIONI PER L'USO

Tegro AG · Ringstr. 3
CH-8603 Schwerzenbach
www.tegro.ch · info@tegro.ch

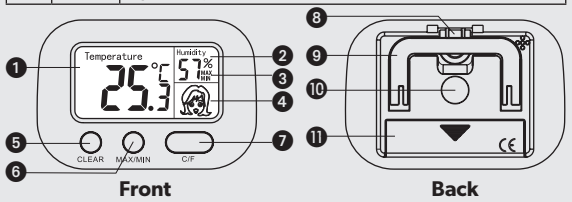
Made in China

31358300
SN:

FR THERMO-HYGROMÈTRE DIGITAL SH-141B

Merci d'avoir opté pour ce thermo-hygromètre électronique. La fabrication de cet appareil a bénéficié de la toute dernière technologie et de composants ultramodernes.

n°	Touche	Désignation et fonction
❶	–	Affichage de la température
❷	–	Affichage de l'humidité de l'air
❸	–	Affichage des valeurs maximales et minimales
❹	–	Affichage du confort
❺	CLEAR	Touche de réinitialisation de la mémoire (appuyer tout d'abord sur la touche MAX/MIN)
❻	MAX/ MIN	Appuyer pour afficher les valeurs maximales et minimales
❼	C/F	Permutation entre affichage de la température en ° Celsius ou en ° Fahrenheit
❽	–	Crochet
❾	–	Support / Pied
❿	–	Aimant
⓫	–	Logement à pile



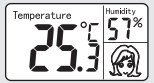
Front **Back**

Insertion des piles :

Ouvrez le logement à pile ⓫ au dos de l'appareil, insérez 1 pile AAA en veillant à respecter la polarité indiquée. Au bout d'env. 2 secondes l'écran affiche la température et l'humidité de l'air.

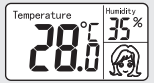
Affichage confort :

Très confortable :



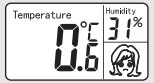
Température : +18,0 °C à +26,0 °C
Humidité de l'air: 40 % à 60 %

Confortable :



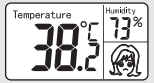
Température : +10,0 °C à +17,9 °C ou +26,1°C à +30,0 °C
Humidité de l'air : 30 % à 39 % ou 61 % à 70 %

Inconfortable :



Température: < +10,0 °C ou > +30,0 °C
Humidité de l'air : < 30 % ou > 70 %

Inconfortable avec condensation :



Température : < +10,0 °C ou > +26,0 °C
Humidité de l'air : < 90 % ou > 70 %

Élimination des appareils usagés:

À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers, mais déposez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

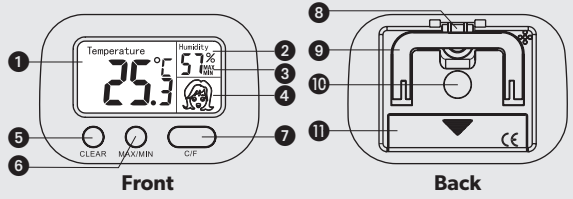
Caractéristiques techniques:

Alimentation en tension :	1 x 1,5 V
Type de pile :	1 x AAA / LR03 / AM3
Plage de température :	-10,0°C à +50,0°C
Résolution de l'affichage de température :	0,1°C
Plage d'humidité de l'air :	20 % à 90 %
Précision de la température :	+/- 1,0°C
Précision de l'humidité de l'air :	+/- 7% (dans une plage de 20% à 29 %) +/- 5% (dans une plage de 30% à 90 %)

IT TERMO-IGROMETRO DIGITALE SH-141B

Grazie per l'acquisto di questo termoigrometro elettronico. L'apparecchio è stato realizzato con la tecnologia attuale e i componenti più moderni.

N.	Pulsante	Denominazione e funzione
❶	–	Visualizzazione temperatura
❷	–	Visualizzazione umidità dell'aria
❸	–	Visualizzazione valore massimo e minimo
❹	–	Visualizzazione comfort
❺	CLEAR	Tasto reset memoria (premere prima tasto MAX/MIN)
❻	MAX/ MIN	Premere per visualizzare i valori massimi e minimi
❼	C/F	Commutazione visualizzazione temperatura per °Celsius o °Fahrenheit
❽	–	Gancio
❾	–	Appoggio / Supporto
❿	–	Calamita
⓫	–	Coperchio vano batteria



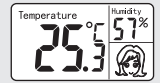
Front **Back**

Inserimento delle batterie:

Aprire il coperchio della batteria ⓫ nella parte posteriore dell'apparecchio e inserire 1 batteria AAA seguendo la polarità indicata. Dopo circa 2 secondi appare sul display la temperatura e l'umidità dell'aria.

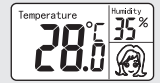
Display comfort:

Molto confortevole:



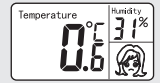
Temperatura: +18,0°C ~ +26,0°C
Umidità dell'aria: 40% ~ 60%

Gradevole:



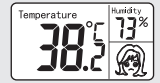
Temperatura: +10,0°C ~ +17,9°C oppure +26,1°C ~ +30,0°C
Umidità dell'aria: 30% ~ 39% oppure 61% ~ 70%

Sgradevole:



Temperatura: <+10,0°C oppure >+30,0°C
Umidità dell'aria: <30% oppure >70%

Sgradevole con sudorazion:



Temperatura: <+10,0°C oppure >+26,0°C
Umidità dell'aria: <90% oppure >70%

Smaltimento di apparecchi dismessi:

Al termine della sua durata utile, non smaltire questo prodotto nei normali rifiuti domestici, ma presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Dati tecnici:

Alimentazione tensione:	1 x 1,5 V
Tipo di batteria:	1 x AAA / LR03 / AM3
Range di temperatura:	-10,0°C ~ +50,0°C
Risoluzione visualizzazione temperatura:	0,1°C
Range umidità dell'aria:	20% ~ 90%
Precisione temperatura:	+/- 1,0°C
Precisione umidità dell'aria:	+/- 7% (nel range 20%-29%) +/- 5% (nel range 30%-90%)